

كتاب المرأة المسلمة - اللغة البشتو

دبښځو سره تړلی شوی  
حکموڼه او مسائل



المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد  
ونوعية الجاليات بالزلفي

## كتاب المرأة المسلمة

أعدّه وترجمه للغة البشتو

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد و توعية الجاليات بالزلفي

الطبعة الأولى: ١٤٣٩/٨ هـ

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي (ح)  
فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بالزلفي

كتاب المرأة المسلمة - الزلفي، ١٤٣٩ هـ

ردمك: ١-١٢-٨٢٤٣-٦٠٣-٩٧٨

(النص باللغة البشتو)

١- المرأة في الإسلام أ- العنوان

١٤٣٩/٦٣٥٨

ديوي ٢١٩،١

رقم الايداع: ١٤٣٩/٦٣٥٨

ردمك: ١-١٢-٨٢٤٣-٦٠٣-٩٧٨

## دنبځو سره تړلی شوی حکمونه او مسائل

اسلام کښې د ښځې مقام :

اسلام کښې د ښځې په حیثیت باندې خبرو کولو نه مخکښې په نورو معاشرو کښې د ښځې حیثیت پیژندل ضروری دی :

یونانی معاشره کښې : یونان والو به ښځې د حیواناتو پشان اخستلې او خرڅولې، د ښځې دپاره هیڅ قسم حق نه وو، ټول حقونه د سړو دپاره وو، ښځه به د میراث نه هم محرومه وه، د خپل مال د خرچ کولو اختیار ئې هم نه لرلو، د یونان مشهور فلسفی سقراط وئیلی وو چه د دنیا د تباھۍ د ټولو نه لوی سبب د ښځې وجود دے، ښځه د زهریله بوتی پشان ده، چه خائسته شکل لری لیکن چه مارغه ئې وخورى فوراً مړ کیرى .

رومی معاشره : د رومیانو دا خیال وو چه د ښځې هیڅ روح نشته، او په هغه معاشره کښې ښځه د یو بې قیمتة خیز نوم دے، چه ددے هیڅ حقوق نشته دے، د هغوی دا نعره وه (د ښځې روح نشته دے) ددے وجے نه به ښځو له قسما قسم

عذابونہ ورکیدل، کله به ئے په گرمو تیلو باندے سوزوله، کله به د ستنوپسے تپلی او کله بغیر د قصور نه د آس لکئی پورے و تپلے او آس به ئے دومره تیز کروچه بنخه به مړه شوله .

هندي معاشره: دغه رنگه سلوک د بنخے سره په هندوستانی معاشره کښې هم کیدو بلکه کله چه به د بنخے خاوند مړ شو نو بنخه به ئے ژوندی په اور سوزوله (دے رسم ته به ئے ستي ووئیلی چه موجوده حکومت کښې جرم ټاکلے شویدے).  
چيني معاشره: چين والو به بنخے د هغه اوبو سره مثال ورکوو چه هغه سره انساني خوشحالی او مال دولت وينخلے کيږي، يو چيني سړی ته به دا حق حاصل وو چه خپله بنخه خرڅه کړي، یا ئے ژوندی په زمکه کښې خڅه کړي.

يهوديت: يهوديان بنخے ته لعنتی وائی ځکه چه آدم عليه السلام ئے د هوکه کړے وو، هغه باندے ئے میوه د ونے خوړلے وه، او کله چه حائضه شی بيا ورته نجسه وائی، چه کور پليت کوی، او هر څه سره چه حائضه ولگی هغه پليت وی، د پلار په میراث کښې د بنخے هيڅ حق نوی چه کله رونړه موجود وی.

نصرانیت : نصاریٰ بنځه ته شیطانہ وائی، یو عیسائی پادري وئیل دی چه بنځه انسان نه ده، یو بل عیسائی پوپ (بونا فنتور) وئیلی دی چه کله تاته بنځه په نظر راشی نو دا گمان مه کوه چه ته انسان ته گورے، او یا حیوان ته گورے بلکه کوم څیز چه تاته په نظر راځی دا خالص شیطان دے، او څوک چه د بنځه آواز آوری، دا د مار آواز دے تر دے پورے چه د یورپ په سول لاء (شهری قانون) کنبې د تیرے شوے صدی پورے د بنځه شهری حیثیت نه وو، او نه ورته شخصی حقونه ورکړے کیدل، او بنځه دپاره دا اختیار نه وو چه ذاتی ملکیت وساتی تر دے چه بنځه د خپلو اغوستو جامو هم مالکه نه وه. اسکاټ لینډ پارلمان په ۱۵۶۷ء کنبې پل پاس کړے وو چه بنځه له به هیڅ څیز باندے اختیار نه ورکولے کیږی. هنری هشتم (Henry viii) په زمانه کنبې برطانوی پارلمان دا فیصله کړے وه چه بنځه به انجیل نه لولی ځکه دا ناپاکه ده. ۱۵۸۶ء فرانس کنبې یو کانفرس ددے دپاره منعقد شوے وو چه دا فیصله وکړی چه آیا بنځه انسان دے او که نه؟ بیائے فیصله وکړه چه بنځه انسان دے خو صرف د سړی د خدمت دپاره پیدا شویده. ۱۸۰۵ء پورے انگریزی

قانون د خپلې بنځې د خرڅولو اجازه ورکوله، د بنځې قیمت ئې شپږ ټکې مقرر کړې وو.

### د عربو د جاهليت معاشره:

د اسلام د راتلونو مخکښې عربو کښې بنځه يوه سپک خيز گنرلې کيده، چه نه ئې ميراث کښې څه حصه وه او نه ئې څه اهميت ورکولو، او نه د بنځې څه حقونه وو، اکثر و خلقو به ژوندئ لونه خخه ولې.

### دين اسلام او بنځه:

اسلام د راتللو سره د بنځو نه ټول ظلمونه لرې کړل، دا خبره ئې واضحه کړه چه بنځه او سپرې برابر دي څنگه چه د سپرې حقونه دي، دغه رنگه د بنځې حقونه دي.

الله تعالى فرمائی: [يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ] {الحجرات: ۱۳} ترجمه: اے خلقو! يقيناً مونږ پيدا کړی یی تاسو د یو نارینه او د یو زانانه، او جوړ کړی یی مونږ تاسو خاندانونه او قبیلے ددے دپاره چه یو بل اویښتی یقیناً پیر عزت مند ستاسو نه د

الله تعالیٰ پہ نیز ډیر تقویٰ دار دے . الله تعالیٰ بل خائ فرمائی : [وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا] {النساء: ۱۲۴} ترجمہ: چا چہ عمل وکړو د نیکو اعمالونه نارینه وی او که زنانه وی، او دے وی موحد پس دغه کسان به داخلیری جنت ته، او ظلم به نشی کیدے په دوی باندے په قدر د داغ د هډوکی د کھجورے) بل خائ الله سبحانه وتعالیٰ فرمائی : [وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا] {العنکبوت: ۸} (او کلک حکم کړیدے مونږ انسان ته د مور او پلار سره د ښیگرے کولو).

رسول الله ﷺ فرمائی دی : أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ أَخْلَاقًا، وَخَيْرَكُمْ خَيْرَكُمْ لِنِسَائِهِمْ خُلُقًا» رواه الترمذی: (۱۰۸۲).

ترجمہ : د ایمان په لحاظ سره کامل مؤمن هغه دے چہ خائسته اخلاق ولری، او تاسو کښې غوره هغه خوک دے چہ د خپلو ښخو ډپاره د اخلاقو په لحاظ سره غوره وی. عن أَبِي هُرَيْرَةَ ، رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللهِ مَنْ أَحَقُّ بِحَسَنِ صِاحِبَتِي قَالَ أُمَّكَ قَالَ : ثُمَّ مَنْ ؟ قَالَ : أُمَّكَ قَالَ : ثُمَّ مَنْ ؟ قَالَ : ثُمَّ مَنْ ؟ قَالَ : ثُمَّ أَبُوكَ (متفق عليه : ۵۹۷۱، ۲۵۴۸) ترجمہ: ابو هريره رضى الله عنه نه روايت

دے، هغه وائی چه یو سړی رسول الله ﷺ نه تپوس وکړو چه تولو خلقو کنبې خوک ډیر حقدار دے چه زه ورسره ښه سلوک وکړم؟، رسول الله ﷺ جواب ورکړو ستا مور، هغه تپوس وکړو چه بیا خوک؟ رسول الله ﷺ جواب ورکړو چه ستا مور، هغه بیا تپوس وکړو، بیا ورته وویلے : مور ستا، هغه سړی بیا تپوس وکړو، رسول الله ﷺ په خلورم ځل جواب ورکړو چه پلار ستا ) ددے نه د اسلام اخلاق معلومیږی او دا په اختصار سره دنبخے په باره کي د اسلام نظر وو.

### د عامو ښخو حقونه :

هره ښخه باندے خپل حقونه پیژندل لازم دی، د هغے علم هرے ښخے دپاره پکار دے، او معاشره کنبې هم باید دغه حقونه وومنلے شی چه کله هم ښخه د خپل حق مطالبه کوی چه په آسانه ورکړے شی، ددے حقوقو تفصیل په لاندے ډول دے :

### ۱- حق ملکیت :

هره ښخه خپل شخصی ملکیت ساتلے شی مثلاً کور، زمکه، کارخانه، باغ، سر زر، سپن زر وغیره، او دغه رنگه



مختلف قسم خنارو هم اخستلے شی، برابره ده که د سپری مور،  
بنخه، لور، او خوریا هر خووک وی .

۲- د واده حق او د خاوند انتخاب :

دغه رنگه د خلع اخستلو، او د تکلیف په صورت کبني د  
طلاق مطالبه هم کولے شی، د بنخے دا قسمه حقونه بالکل  
ثابت دی .

۳- د علم حصول :

د بنخے بنیادی حق دے چه د خپلو ذمه وارو په حقله اسلامی  
معلومات حاصل کړی، لکه د الله پیژندل، عبادات او د هغه د  
ادا کولو طریقے او هغه حقونه پیژندل چه د هغه ادا کول  
ورباندے واجب دی، د خپل ژوند آداب زده کول، او د دینی  
علم حاصلول د دوی حق دے، د الله تعالی حکم د سپرو بنخو  
تولو دپاره دے: [فَاعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ] {محمد: ۱۹} ترجمه: پس  
پوهه شی چه یقیناً نشته حقدار د بندگي سیوا د الله تعالی نه  
رسول ﷺ فرمائیلى دی: (طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ) (ابن  
ماجه) ترجمه: د علم حاصلول هر مسلمان سپری او بنخه  
باندے فرض دی .

#### ۴- د خپل مال د خرچ کولو حق :

بښځه که خپل مال کښې صدقه کوی، یا په ځان باندې خرچ کوی، او بل چا باندې خرچ کوی لکه خاوند، بچی، مور او پلار یا نیا او نیکه، پدې شرط چه اسراف به نه کوی، نو لکه څنگه چه سپری خرچ کوی، دغه رنگه بښځه هم خرچ کولې شی .

#### ۵- شخصی طور باندې خوښ او ناخوښ :

مطلب دادې چه بښځه د بلې نیکې او دینداره زنانه سره د شریعت د حدودو د لاندې تعلق جوړولې شی، هغوی سره د تکلیف وخت کښې همدردی کولې شی، نور د ژوند مختلفو معاملاتو کښې شریک کیدلې شی، د خاوند یا د نورو مشرانو په اجازه باندې .

#### ۶- د وصیت کولو حق :

بښځه هم د خپل مال نه په دریمه حصه کښې وصیت کولې شی، د هغې د وفات نه روستو به بغیر د اعتراض نه نافذ کیدلې شی، څنگه چه سپری د وصیت حق لری، دغه رنگه

بنځه هم وصیت کولې شی، مگر وصیت به د ټول مال په دریمه حصه کښې کوی ددے نه زیات به نشی نافذ کیدلے .

#### ۷- د لباس منتخب کول :

زنانه دپاره د لباس اختیار دے، که ریښم استعمالوی، که سره زر استعمالوی، دا دوه قسمه لباس ددے امت سپرو باندے حرام دی، لیکن لباس به د شریعت مطابق وی، یعنی بدن ښکاره کول سر یا سینه ښکاره کول ورله حرام دی، صرف خپل خاوند ته اجازه عامه ده .

#### ۸- د ډول سینگار حق :

د خپل خاوند د خوشحاله کولو دپاره ډول سینگار کولے شی، لکه سترگو کښې رانجه اچول، په شونډو سرخی لگول وغیره، صرف د هغه لباس نه به ځان ساتی چه د کافرانو خاص لباس وی، یا د بد کارو خلقو خاص لباس وی د هغه نه ځان ساتل پکار دی .

#### ۹- د خوراک څښاک حق :

بس کوم څیز چه ورله مزه ورکوی هغه دے خوری، او کوم څیز چه طبیعت ته خوښ نوی ندی خوری، خوراک څښاک کښې د بنځے او سپری دپاره هیڅ فرق نشته دے، شریعت

کښې چه څه حلال وی هغه د ښځې او سپرې دواړو دپاره حلال دی، او څه چه حرام وی هغه د ښځې او سپرې دواړو دپاره حرام دی، الله تعالی فرمائی: [وَكُلُّوا وَاَشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ] {الأعراف: ۳۱} ترجمه: خورئ او کئ او د حد نه زیاتی مه کوئ، یقینا الله تعالی مینه نکوی د حد نه زیاتی کوونکوسره .

### خاوند او د ښځې یو بل باندې حقونه:

څنگه چه د ښځې بعض خاص حقونه خاوند باندې وی، او خاوند باندې د هغې ادا کول واجب وی، دغه رنگه د خاوند هم خپله ښځه باندې حقونه وی، لکه د مثال په طور ښه کارونو کښې د خاوند اطاعت کول، د خوراک څښاک تیارول، بچوله پئ ورکول، او د هغوی تربیت کول، د خاوند د مال او عزت حفاظت کول، خاوند ته ځان ډولی کول، د څومره ډول اجازه چه شریعت ورکړیده . اوس د ښځې واجب حقونه په خاوند باندې هم شته، الله تعالی فرمائی: [وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ] {البقرة: ۲۲۸} . او دوی (ښځو) لره حقونه دی پشان د هغې چه په دوی لازم دی په شرعی طریقو. دا حقونه ځکه بیانوو چه مسلمانان ښځه خپل حقونه

وپیژنی او بغیر د حیاء او یرے نه د خپل حق مطالبه وکړي،  
 خاوند باندې ادا کول لازم دی، ترڅو چه بنځه ورته عفو  
 ونه کړي، تفصیل ئې دا دے: ۱- خاوند باندې د هغه د وس  
 مطابق د بنځې نفقه لازم ده مثلاً جامے، خوراک څښاک،  
 علاج، کور وغیره .

۲- د بنځې د عزت، مال، بدن او د دین حفاظت کول د  
 خاوند ذمه واری ده، ځکه خاوند د بنځې سرپرست دے .

۳- د اسلامی احکامو په باره کښې ښودنه ورکول په خپله  
 باندې، یا په مدرسه یا مسجد کښې په دینی مجالسو کښې چه  
 د فتنې یره پکښې نه وی زنانه دپاره اجازه ورکول پکار دی .

۴- بنځې سره خائسته ژوند کول، الله تعالی فرمائي :  
 [وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ] {النساء: ۱۹} ترجمه : ژوند تیر کړئ  
 دوی سره په ښې طریقه. د خائسته ژوند نه دا ده چه په  
 نزدیکت (جماع) کښې د بنځې پوره پوره حق ادا کړې شی،  
 ضرر ورله ورنه کړې شی، په کنځلو، سپکولو، رتلو او عیب  
 لگولو وغیره سره، او د خائسته ژوند نه دا ده چه د خپل خپلوانو  
 سره د ملاقات اجازه ورکړې شی چه د فتنه یره نوی، د وس نه  
 زیات کار ورته سپارل ندی پکار، په وینا او عمل کښې ورسره

احسان کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائیې دی: «خیرکم خیرکم لأهلہ، وَأَنَا خیرکم لأهلی» ترجمه: تاسو کښې غوره هغه څوک دی چه د خپل کوروالو دپاره غوره وی.

### ستر او پرده:

شریعت اسلامی پوره کوشش کړېده چه خاندان د تس نس او ضائع کیدو نه وساتی ځکه ئه د آدابو او خائسته اخلاقو دیوالو نه گیر چاپیره ودرولی دی چه د انسان زړه د گناه نه پاک وی، او معاشره هم صفا ستهره وی، نه شهوت پرستی وی، او نه د جذباتو راوچتیدل وی، کوم جذبات چه فتنه له هواء ورکوی د هغه مخکښې ئه هم دیوالونه ودرولی دی چه سپری او ښځه به خپل نظرونه ښکته ساتی. د ښځه د عزت په خاطر الله تعالی د پردے حکم نازل کړېده چه ددے د عزت حفاظت وشي، د هغه خلقونه چه زړونو کښې ئه مرض او فساد دے، او کوم خلق چه د ښځه د عزت قیمت نه پیژنی د داسے خلقو نه د زنانو حفاظت وکړے شی، د زهریله نظر نه د بچاؤ دپاره، چه د فتنه دروازه مکمل بنده شی، داسے به د زنانو د عزت او احترام حفاظت وکړے شی،

د اسلام علماء پدے خبره اتفاق لری چه د نبخه دپاره پرده واجبه ده چه د محرم رشته دارو او غیر رشته دارو نه خپل ډول او زینت او د فتنے خایونه پت کړی، البته د مخ او د لاسونو ښکاره کولو کښې اختلاف دے، دوه ډله دی، د هرے ډله دپاره خپل خپل دلائل موجود دی، او د مخالف ډله د دلائلو توجیه او تاویل کوی، هغه دلائل چه د هغه نه وجوب د پردے معلومیری هغه په لاندے ډول دی : [وَإِذَا سَأَلْتَهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ] {الأحزاب: ۵۳} ترجمه: کله چه سامان غواړئ د دوی نه نو وغواړئ ترینه شاته د پردے نه، دا طریقه ښه پاک ساتونکی ده زړونو ستاسو او زړونو د دوی لره. [يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِرِجَالِكُمْ وَبَنَاتِكُمْ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا] {الأحزاب: ۵۹} ترجمه: اے نبی! اووایه بیبیانو او لونړو خپلو ته او بیبیانو د مؤمنانو ته چه راویزان کړی د ځان دپاسه د لویو پرونو خپلو نه، دا ډیره نزدے ده چه دوی به اوپیژندلے شی نو نه به شی تنگولے، او دے الله تعالیٰ بخنه کونکے رحم کونکے. [وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ

أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا  
لِبُعُولَتِهِنَّ [النور: ٣١] ترجمه: او اووايه ! مؤمنو زنانو ته چه  
کوز ساتی د نظرونو خپلونه او بچ ساتی عورتونه خپل او نه  
ښکاره کوی ډول خپل مگر هغه چه ښکاره شی د هغه نه (به  
اختیاره/مجبوراً) او اچوی د لویته خپله په گریوانونو  
خپلو باندې او نه د ښکاره کوی ډول خپل مگر خاوندانو  
خپلو ته . او په احادیثو کښې د عائشه رضی الله عنها نه  
روایت دے، فرمائی : قَالَتْ: «كُنْ نِسَاءَ الْمُؤْمِنَاتِ يُشْهَدْنَ مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الْفَجْرِ مُتَلَفَعَاتٍ مِمْرُوطَهُنَّ ثُمَّ يُنْقَلْنَ إِلَىٰ بَيْتِهِنَّ حِينَ  
يَقْضَيْنَ الصَّلَاةَ لَا يَعْرِفُهُنَّ أَحَدٌ مِّنَ الْغُلَسِّ» متفق عليه . ترجمه :  
مؤمنانے زنانہ به حاضریدلے د رسول الله ﷺ سره سهار  
مانخه ته چه ځانونو نه به ئے راتاوکړی وو په پرونو کښې،  
بیا به واپس شوی خپلو کورونو ته کله به چه مونخ خلاص  
شو، په داسه حال کښې چه د تیاری د وجے نه به هیچا نه  
پیژندلے . وَقَالَتْ: « كَانَ الرِّكْبَانُ يَمْرُونَ بِنَا وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ -  
مَحْرَمَاتٍ فَإِذَا حَازُوا بِنَا سَدَلَتْ إِحْدَانَا جِلْبَابَهَا مِنْ رَأْسِهَا إِلَىٰ وَجْهِهَا فَإِذَا  
جَاوَزْنَا كَشَفْنَاهَا» اخرجه ابوداود ، و احمد: ١٥٦٢، ٢٢٨٩٤) ترجمه:



عائشه رضي الله عنها فرمائي: مونږ د احرام په حالت کښې د رسول الله ﷺ سره سفر کولو، قافلې به زمونږ خوا سره تيريدلې چه کله به انزدې شوې نو يوې ښځې به خپل د سر پرېونه په مخ ندې را اویزان کړو چه قافله به تيره شوله نو بيا به مو مخونه ښکاره کړل. وَقَالَتْ: "يَرْحَمُ اللَّهُ نِسَاءَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأُولَى، لَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ {وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ} [النور: ٣١] شَقَقْنَ مَرُوطَهُنَّ فَاخْتَمَرْنَ بِهَا". ترجمه: عائشه رضي الله عنها فرمائي: الله تعالى دې په هغه اولنو مهاجراتو زنانو رحم وکړي، کله چه الله تعالى دا آيت نازل کړو: {وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ} [النور: ٣١] ترجمه: او خپل پروني دې په خپلو سينو باندې واچوي. هغوی خپل څادرو نه وشلول او پروني ئې ترې جوړ کړل. پرده کولو باندې نور ډير دلائل هم موجود دي، د پردې په حکم کښې د اختلاف باوجود هم اهل علم پدې خبره متفق دي چه د ضرورت مطابق ښځه خپل مخ ښکاره کولې شي، مثلاً د مرض په حالت کښې ډاکټر ته يا د نور شرعي عذر مطابق، او اهل علم پدې خبره هم متفق دي چه د فتنې په صورت کښې د زنانه دپاره مخ ښکاره کول حرام دي، څوک چه د مخ

ښکاره کول جائز گنږي هغوی هم د فتنې په صورت کښې مخ ښکاره کولو ته حرام وائي، او بیا پدې زمانه کښې د فتنې ډیره یره موجود ده، فساد او شر هر ځای موجود دے، او عام دے، پدې حال کښې چه ښځه خپل مخ ښکاره کړي او بهر راوځي، په سترگو زیاتي ډول ولگوي نو پدې صورت کښې د ټولو اهل علمو اتفاق دے چه دا حرام دی. اسلام په ښځه باندے د پردو سره میلاویدل، یو ځای کیدل حرام کړیدی، دا ټول تدابیر ددے دپاره دی چه د اخلاقو، د عزت، خاندان او اموس حفاظت وشي، د اسلام پوره پوره کوشش دے چه د گناه نه د بچ کیدو ماحول جوړ شي، د فتنې او د فساد روازے بندی شي، ښځه د خپل کور نه وتل او د پردو سره سره گډوډ تلل، خپل نمائش کول، دا ټول کارونه شهوت راپورته کوي، او د جرم لارے آسانوي، الله تعالی فرمائي:

[وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى]

{الأحزاب: ۳۳} ترجمه: او اوسئ په کوټو خپلو کښې او مه ښکاره کوئ ډول سینکار پشان د جاهلیت زور. [وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَائِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ] {الأحزاب: ۵۳} ترجمه: او کله چه سامان

غواړئ د دوی نه نو غواړئ ترینه شاته د پردې نه، دا طریقه بڼه پاک ساتونکې ده زړونو ستاسو او زړونو د دوی لره. رسول اکرم ﷺ ښځې او سړي خپل مینځ کښې د اختلاط نه په سختی سره منع کړیدی، او کوم شکل چه د اختلاط جوړیږي د هغه نه هم منع کړیدی، تردې پورې چه په عبادت او عبادت گاه کښې هم منع کړیدی. بعض وخت ښځه د خپل ضرورت دپاره د کور نه وځي هغه ځای ته چه هلته سړي وی، مثلاً چه کور کښې څوک سړي نوی نو د کور دپاره سودا اخستو دپاره بهر وځي، یا د ځان او بچو دپاره د ډوډۍ گټلو دپاره کسب کوي، پداسه صورتونو کښې وتل حرام ندي، لیکن د شریعت د مقرر شوی حدودو خیال به کوي، خپل ډول سینگار به خلقو ته نه ښکاره کوي، او سړونه به جدا ځای کښې کار کوي، د سړو سره به اختلاط نه کوي. د خاوند او د اخلاقو د حفاظت دپاره اسلام دا قانون جوړ کړیډې چه ښځه به یواځې ځای کښې د غیر محرم سره نه میلاویږي او د خاوند یا د محرم نه علاوه د یوې پردۍ ښځې سره به هم ځانله ځای کښې نه میلاویږي، ځکه شیطان مکمل کوشش کوي چه د خلقو زړونه او اخلاق برباد کړي.

## د حیض او نفاس حکمونه

د حیض موده: ۱- عام طور باندې دحیض موده د (۱۲) دولسو کالونه تر(۵۰) پنځوس کالو پورې غالباً حیض راځي، بعض وخت د موسم یا د ماحول د اثر د وجې نه یا د مرض د وجې نه مخکښې روستو کیدې شي .

۲- کمه موده د حیض یوه ورځ ده، او اکثره موده غالباً پنځلس ورځې وي،

د حاملې حیض: عموماً چه بنځه حامله شي د هغې حیض نه راځي، کچرته د حاملې بنځې نه وینه شروع شي د ماشوم د پیدائش نه دوه درې ورځې مخکښې، او ورسره درد د پیدائش هم وی نو دا وینه به د نفاس نه حسایبېری، کچرته د ماشوم د پیدائش نه ډیره موده مخکښې وینه شروع شي، او یا ډیره مخکښې نوی لیکن درد د پیدائش ورسره نوی، دا نه حیض دے او نه نفاس دے ( بلکه دا وینه به د استحاض نه حسایبېری یعنی عامه بیماری ده چه د حیض احکام پرې مرتب نه دي).

## د حیض مختلف حالات :

اول: د حیض ورځو کښې کمې یا زیاتې : مثلاً د یوې بنځې

مياشت کښې عام طور (٦) شپږ ورځے حیض راځي، اوس اوومه ورځ باندے هم راځي، يا عام عادت ئے اووه (٧) ورځے او په شپږمه ورځ ختمه شي .

دويم صورت : مخکښې روستو کيدل، مثلاً عادت د حیض په آخر د مياشت کښې وي، نو بيا اول د مياشت کښې راشي، يا د مياشت په اول کښې عام طور حیض راتللو ليکن اوس د مياشت په آخر کښې راشي، بس کله چه وينه د خاص نښو د حیض سره وي نو حیض به حسايږي، کله چه وينه په خاص نښو سره ختمه شي، نو زنانه پاکه شوه که ډيرے ورځے وي او که کمے، دغه رنگه که د مياشت په اوله حصه کښې وي او که په آخري حصه کښې وي .

دریم: زير رنگ يا د خړ رنگ والا وينه، لکه څنگه چه د زخم نه وځي، يا داسے خړ رنگ چه د زير والی او تور والی په مينځ کښې وي، که داسے وينه د حیض په ورځو کښې راغله، يا د پاکي د راتلونو مخکښې راغله، نو دا به حیض حسايږي، او د حیض حکم به ورله ثابت وي، او که داسے رنگ والا وينه د پاکي نه بعد راشي نو دا به حیض نه حسايږي .

څلورم: کله د حیض وينه لږه لږه راځي، کله روانه شي، او

کله بنده شی، صفائی راشی، یا دیته نزدے صورت وی، نو ددے دوه حالته دی :

اول صورت : که داسے حالت د زانہ سره همیشه کپیری او نه ختمپیری، نو دا د استحضاض مرض وینه ده، په کومه بنخه چه دا مرض راخی هغه ته مُستحاضه وائی، دے باندے به د استحاضی احکام جاری کپیری .

دویم صورت : که وینه همیشه نه راخی بلکه کله کله راخی، او ددے نه پس صحیح پاکوالے راخی، که دا وینه د یوے ورخے نه کمه مودے دپاره بنده شی دا به طهر(پاکوالی) نه حسابپیری، ددے قاعدے مطابق د یوے ورخے نه کم به طهر نوی مگر که خه علامے ولری لکه د حیض عادی ورخے ختمے شوی وی، یا بنخه س پینی اوبه وینی، د سپینو اوبو نه مراد هغه ماده ده چه د حیض د ختمیدونه پس د بنخے د رحم نه وخی .

پنخم : که وینه بنده شی او د بنخے نه صرف لوند والے وخی، نو که دا لوند والے د پاکوالی نه لږ مخکنې وی نو حیض به حسابپیری، او که د پاکوالی نه روستو وی بیا به حیض نه حسابپیری .

## د حیض احکام:

اول: مونځ: حائضه ښځه باندې فرضی او نفلی ټول مونځونه کول حرام دی، او نه ادا کیږي، پدې ورځو کېنې په ښځه باندې مونځ فرض ندې، مگر که د یو رکعت په مقدار وخت رالاندې کړي د مونځ د وخت نه، که اول وخت وی او که آخر وخت وی، د اول وخت مثال لکه: د نمر د ډوبیدلو نه د یو رکعت په مقدار وخت نه روستو ښځه باندې حیض راغله دې، نو ددې مونځ قضاء به ادا کوی، کله چه پاکه شی، ځکه چه دې د حیض د شروع کیدلو نه مخکېنې د یو رکعت د ادا کولو په مقدار وخت رالاندې کړې وو.

د آخری وخت مثال: د نمر د راختلو نه دومره وخت مخکېنې چه یو رکعت پکېنې ادا کیدلې شی، ښځه د حیض نه پاکه شی، کله چه دا زنانه غسل کوی نو نمر راختلې وی، نو ددې مونځ قضاء به کوی ځکه چه دې دومره وخت چه یو رکعت پکېنې ادا کیدلې شو رالاندې کړې وو. څه داسه کارونه دی چه د حیض په حالت کېنې زنانه باندې حرام ندی بلکه د هغه اجازه شریعت کېنې راغله ده لکه ذکر، تکبیر، تسبیح، تممید، بسم الله، خوراک وغیره د حدیثو کتاب یا د فقه

کتاب لوستلې شی، دعاء کول، او دعاء باندې آمین کولې شی، د قرآن کریم تلاوت اوریدلې شی، لیکن حائضه ښځه پخپله قرآن کریم نشي لوستلې، البته که په سترگو ورته گوري او په زړه تدبر کوي، او په ژبه تلاوت نه کوي بیا څه حرج نشته دے، مثلاً قرآن کریم په یو ځای کېښي کول او کېږدي، په سترگو ورته گوري، او زړه کېښي تلاوت کوي داسه کول بیا جائز دي، حائضه ښځه تلاوت نشي کولې لیکن که مجبوره وي مثلاً استاذه وي، ماشومانو ته سبق وائی، یا امتحان وي طالب العلم د امتحان دپاره قرآن یادوي، یا بل داسه ضرورت راشي بیا ورله قرآن لوستل جائز دي

دویم: روژه که فرضي وي او که نفلي، په حائضه ښځه باندې ئه نیول حرام دي، کچرته روژه ونیسي هم ترے نه صحیح کېږي، البته که فرضي روژو کېښي ورباندې حیض راغله وي نو د هغه قضاء راگرځول واجب دي، اگر که د نمر د ډویدو نه لږ مخکېښي زنانه باندې حیض راشي، بس روژه ئه ختمه شوله، که فرضي روژه وي د هغه قضائي به راوړي، او کچرته د نمر د ډویدو نه مخکېښي زنانه محسوس کړه چه وینه د خپل ځای نه روانه ده، لیکن بهر نده



راوتلے، او بهر د نمر نه د ډوبیدو نه روستو راووتله دغه روژه ئے صحیح ده . دغه رنگه که د صبا (صبا صادق) راختو پورے زنانه په حیض کښې ده، بیا لږ وخت پس پاکه شوه ددغه ورځے روژه صحیح نده، او که د صبا صادق راختو نه لږ مخکښې حیض بند شی، نو ددغه ورځے روژه نیولے شی اگرکه غسل بیا روستو وکړی .

دریم: د بیت الله طواف که فرضی وی او که نفلی وی په حالت د حیض کښې ښځه باندے حرام دے، او د طواف نه علاوه د حج یا د عمرے باقی ارکان ادا کولے شی، مثلاً د صفا او مروه سعی کول، میدان عرفات کښې اودریدل، منی او مزدلفه کښې شپه کول، شیطانان ویشتل وغیره ددے اصولو مطابق، که یوه زنانه د طهارت په حالت کښې طواف وکړی، او بیا ورباندے حیض راغله نو باقی مناسک به ادا کړی ځکه طهارت صرف د طواف دپاره شرط وو، باقی مناسک د حیض په حالت کښې هم کولے شی .

څلورم: په مسجد کښې قیام کول د حائضے ښځے دپاره حرام دے .

پنجم : نزدیكت (جماع) : د حیض په حالت کنبې بنځه سره نزدیكت کول خاوند باندے حرام دی، او بنځه باندے هم حرام دی چه خاوند په ځان قادره کړی، البته خاوند لره جائز دی چه په نورو طریقو شهوت پوره کړی .

شپږم : خاوند باندے حرام دی چه بنځه له د حیض په حالت کنبې طلاق ورکړی، که پدے حالت کنبې بنځه له طلاق ورکړی نو خاوند د الله او رسول نافرمان دے، یو حرام کار ئے کړیدے، خاوند باندے رجوع کول واجب دی، او د حیض نه د پاکوالی پورے به ئے ځان سره ساتی، کچرته بیا هم د طلاقو اراده لری نو په حالت د پاکوالی کنبې به طلاق ورکړی، غوره خو دا ده چه راتلونکی دویم حیض پورے خبره روستو کړے شی، او بیا خو یا دے د ځان سره وساتی او یا دے طلاق ورکړی .

اووم : حائضه بنځه چه د حیض نه فارغه شی نو د ټول بدن صحیح طریقے سره غسل کول پکار دی، د سر ویخته سپردل لازم ندی، البته که د ویختو بیخونو ته اوبه نه رسیدلے بیا سپردل لازم دی، که یوه بنځه د مونځ په وخت کنبې پاکه شی نو سمدستی غسل کول ورباندے واجب دی

چه ددے وخت مونځ وکړی، او که د سفر په حالت کښې وي یا ورسره اوبه نشته، یا اوبه شته خو د مرض د وجے نه ئے نشی استعمالولے یا بل د مجبورئ صورت دے نو د غسل په ځای به تیمم ووهی بیا کله چه مجبوری ختمه شی نو بیا به غسل وکړی.

### د استحاض مرض وینه او د هغه حکمونه :

د استحاض مرض وینه بنځه باندے مسلسل راځی او نه بندیری، کله په میاشت کښې د یو دوه ورځو دپاره اودریری . دا هم وئیلے شوی دی چه وینه میاشت کښې د پنځلسو (۱۵) ورځونه زیاته شی نو استحاض به حسابیری کچرته د بنځے مستقل عادت نه وو .

### د مستحاضے بنځے درے حالتونه دی :

اول حالت : د استحاض راتللو نه مخکښې بنځے ته د حیض عادتی ورځے معلومے وی نو دغه معلومو ورځو کښې به د حیض ورځے شمارلے کیری، او د حیض احکام ورباندے لاگو کیری او باقی ورځو کښې به استحاض شمارلے کیری مثلاً: یوه بنځه باندے د میاشتے په اول کښې شپږ ورځے حیض راتللو بیا هغه نه د استحاض بیماری وینه شروع شوه

او همیشه راتلله نو اوس به د هرے میاشته اولنی شپږ ورځے حیض حساییږی، او باقی به استحاض وی، ددے قاعدے مطابق بڼځه به د میاشته په اول کښې شپږ ورځے روژه نه نیسی او مونځ به نه کوی، او باقی ورځے به روژه نیسی او مونځ به کوی، د استحاض په صورت کښې به د وینے پروانه کوی.

دویم حالت : د استحاض د شروع نه مخکښې حیض نه وو راغله بس د شروع نه چه وینه وه نو د استحاض وه، داسے زنانه به د علاماتو په ذریعه عمل کوی چه د وینے نه معلومیږی، مثلاً تور رنگ والا ټینگه بدبوداره وینه د حیض وی، پدے به د حیض احکام جاری کیری، او ددے نښو نه بغیر وینه به د استحاض وی، مثلاً بڼځے چه د اول نه وینه ولیده روان وه، لیکن اولنی لس (۱۰) ورځے توره وه باقی سره وه، یا اولنی لس (۱۰) ورځے ټینگه وه، او باقی ورځے نری وه، او یا اولنی لس (۱۰) ورځے بدبو داره وه، او باقی ورځے بدبو داره نه وه، اول مثال کښې اولنی ورځے چه توره وه هغه به حیض وی، او باقی به استحاض وی. دغه رنگه باقی مثالونو کښې هم

که اولني لس ورځے ټينگه او بدبو داره وه هغه به د حيض وينه وي او باقي ورځے به د استحاض وينه حسايږي .

دريم حالت: که ښځے ته حيض معلوم نه وي، او نه څه واضحه علامه شته دے، د کله نه ئے چه وينه ليدلے ده بس يو رنگ کښي روانه ده، يا رنگ بدلوي، ليکن د حيض رنگ پکښي نه وي داسے ښځه به د نورو خپلوانو همزولو ښځو د عادت مطابق حيض شماری، د کومے ورځے نه چه وينه شروع شوے وه هغه نه به د حيض ورځے شماری هره مياشت کښي او باقي به استحاض وي .

### د استحاض احكام:

استحاضه زنانه او پاکه زنانه کښي سيوا د دوه څيزونونه هيڅ فرق نشته دے .

اول : هر مونځ دپاره استحاضه باندے اودس کول فرض دي  
دويم : د اودس نه مخکښي که کپره يا جسم باندے وينه لگيدلي وي، هغه دے اووينځي او عورت باندے به د مالوچو پټي ولگوي چه وينه بنده کړي .

د نفاس حکم: نفاس هغه وینه ده چه د بچی د پیدائش نه روستو د زنانه د رحم نه راوځی، یا د پیدائش د درد سره دوه ورځے مخکښې وینه خارجېږی، نو چه وینه هر کله بنده شی زنانه به پاکه حسایږی، اگر که د څلویښتو ورځو نه مخکي صفائې راشی. که د څلویښتو ورځو نه پس هم وینه روانه وه نو زنانه به غسل وکړی ځکه چه د نفاس آخری حد څلویښت ورځے دے اگر که وینه روانه وی مگر که ددے نه پس حیض شروع شو بیا به حیض پورے انتظار کیدلے شی تردے پورے چه د حیض نه پاکه شی. نفاس تر هغه وخت پورے نه ثابتېږی تر څو چه داسے ماشوم پیدا نشی چه انسانی ډهانچه جوړه شوی وی، کچرته داسے ټوټه د غوښے چه پوره ډهانچه انسانی نه وی هغه وینه به نفاس نه وی بلکه هغه به د کوم رگ وینه وی، ددے وینی حکم به د استحاض وی، ابتداء د حمل نه تر اتیا (۸۰) ورځو پورے انسانی ډهانچه جوړېږی یا زیات نه زیات نوی (۹۰) ورځے اخلی، د نفاس والا بنځے دپاره هم هغه احکام دی کوم چه د حیض والا بنځے دپاره ذکر شو.

حیض او حمل بندول :

د حیض د بندولو دوائی استعمالول د نبځے دپاره جائز دی په دوه شرطونو سره :

- (۱) د خاوند په اجازه چه خاوند ته پکښې څه نقصان نوی
- (۲) زنانه ته به پکښې هم څه نقصان نه وی، کچرته زنانه ته نقصان وی بیا ناجائز ده. د حیض د چالو کولو دوائی هم جائز ده، لیکن په دوه شرطونو سره : (۱) د خاوند اجازه . (۲) دا عمل به د واجبی حکم نه د خلاصون په بهانه نه وی مثلاً د فرضی روژے یا د مونځ وغیره نه .

د حمل د بندولو دوائی دوه قسم وی

اول چه همیشه دپاره حمل بند کړی دا جائز ندی .

دویم : د لږ وخت دپاره حمل بند کړی مثلاً د زنانه حمل ډیر زر کیږی ددے وجے نه زنانه ته ډیر تکلیف دے، د زنانه خواهش وی چه کم از کم دوه کاله پس بیچی پیدا شی، داسے کول جائز دی په دوه شرطونو سره :

د خاوند اجازه . (۲) دا دوائی به زنانه ته (عارضی یا مستقل) تکلیف نه ورکوی . وباللہ تعالی التوفیق

## فهرست دنبخو سره تړلی شوی احکام

3	اسلام او نورو معاشره کنبی د بنځی مقام
8	د عامو زنانو حقونه
12	خاوند باندی د بنځی حق
14	ستر او پرده
20	د حیض او نفاس حکم
20	حیض مختلف حالات
23	د حیض احکام
27	د استخاض احکام
30	د نفاس احکام
30	د حیض او د حمل بندولو حکم